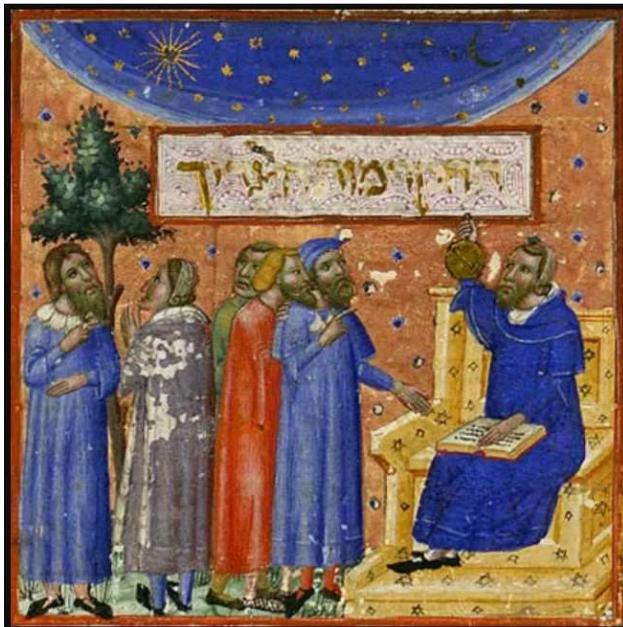


## La pensée juive et la Bible



*Maimonide enseignant. Enluminure dans un manuscrit hébraïque du XIV<sup>e</sup> siècle. Crédits : Inconnu*

Mardi 11 mai 2021 de 18.00 à 22.00  
& Mercredi 12 mai 2021 de 18.00 à 22.00

à Zoa House, *Beit Zionei America*, Ibn Gvirol 26, Tel Aviv

P.A.F. 50 NIS : les deux jours

30 NIS le premier soir – 30 NIS le deuxième soir

Nombre de places limitées

Conformément au « tav yarok » (ouvert aux personnes  
vaccinées/guéries, port du masque obligatoire à l'intérieur)

Inscrivez-vous maintenant : [contact@dialogia.co.il](mailto:contact@dialogia.co.il)

Comment se conjugue la créativité intellectuelle - ce que l'on définit, en termes français, comme "la pensée juive"- et le lien au texte biblique ? Quel type de rapport faut-il nouer avec la Torah pour penser dans sa foulée et, surtout, s'inscrire dans ses "quatre coudées" ?

C'est une question très sensible pour fonder la possibilité et la légitimité d'une pensée juive, au regard d'une religion alignée, dans sa version majeure, sur la Halakha. On se souvient de la critique du rav Schakh sur un livre sur les patriarches du Rav Steinsaltz, qui se vit accusé de se comporter comme s'il venait de "jouer aux cartes" avec eux...

Dans la visée de cette appréciation, la pensée juive n'est pas légitime. Telle ne fut pas cependant l'hypothèse fondatrice de la pensée de l'Ecole de Paris qui soutînt qu'il y a une intelligence juive du monde.

Comment définir sur le plan des schémas de pensée le rapport de la pensée juive, inscrite dans notre temps, avec les textes ?

Différents rapports à la Bible se sont développés dans le monde juif, à travers l'histoire : théologique, archéologique, herméneutique, idéologique... Ils sont à l'œuvre aujourd'hui encore.

Où nous situons-nous si nous pensons que la Bible est "nouvelle ce matin"?

**Dialogia**  
דיאלוגיה

<http://dialogia.co.il/>



**PARDÈS**  
Études et Culture Juives

**akadem**  
אקדמ

## PROGRAMME DU 11 MAI 2021

### 17h45-18h00 : Accueil

### 18h00-18h15 : Introduction

- Shmuel Trigano : *La question du sens, le partage des voies*

**18h15-19h45 : La question de fond**, sous la présidence de Nelly Soussan, membre de l'association Dialogia, PDG de Shushane & co

- Mikhael Benadmon : *La dissimulation du texte biblique dans le projet halakhique: Intégration ou élimination ?*
- Elyakim Simsovic : *Interdit de dévoiler certains aspects de la Thora ?*
- Oury Cherki : *La révélation fige-t-elle la pensée?*

### 19h45-20h15: COCKTAIL

**20h15-21h15 : L'enjeu de la langue**, sous la présidence de Françoise Ouzan, membre de l'association Dialogia, directrice de recherche (Univ. Tel Aviv)

- Thierry Alcoloumbre : *Peut-on lire Moïse en poète ? Quelques remarques sur la pensée rabbinique et la poésie.*
- Shmuel Trigano : *Sous la Bible, l'hébreu*

### 21h15-21h45 : Débat et questions

## PROGRAMME DU 12 MAI 2021

### 17h45-18h00 : Accueil

**18h00-19h30 : Face au présent**, sous la présidence de Jean-Charles Benichou, membre de l'association Dialogia, avocat

- Isabelle Cohen : *Engendrer de l'histoire, la temporalité de la lecture biblique*
- Gaëlle Hanna Serrero : *La Bible au présent: la lecture existentielle d'André Neher*
- Shmuel Wygoda : *Nouvelles approches en Israël*

### 19h30-20h00: COCKTAIL

### 20h00-21h00 : Face au présent

- Mickaël Wygoda : *La lecture juridique de la Tora*
- Francine Kaufmann : *La Bible hébraïque parle et s'adresse à nous « Hayom/ aujourd'hui »: André Neher et l'inchronisme*

### 21h00-21h10 : Conclusion

- Shmuel Trigano : *L'intellectuel, le rabbin, le professeur.*

### 21h10-21h40 : Débat et questions

## Les intervenants :

**Thierry Alcoloumbre**, Agrégé de Lettres Classiques, docteur en philosophie, professeur associé à l'université de Bar-Ilan (Israël). Il codirige la Revue *Perspectives* de l'Université Hébraïque de Jérusalem. Parmi ses publications: *Maïmonide et le problème de la personne*, aux éditions Vrin (1999).

**Mikhael Benadmon**, Docteur en philosophie de l'Université Bar-Ilan, directeur de la formation rabbinique Amiel-Maarava et directeur éducatif des programmes Atid Israel. Auteur de *Pourquoi Israël ? Les tentations territoriales : Avoir, Être, Pouvoir*, Paris 2015.

**Oury Cherki**, il eût parmi ses maîtres les rabbins Tzvi Yehouda Kook, Léon Yehouda Ashkenazi, et Shlomo Benyamin Achlag. Rabbín de la communauté "Beth Yehouda" à Kiryat Moshé (Jérusalem), il dirige le département israélien du Makhon Meïr, et le Centre Noahide Mondial, Brit Olam, auteur de nombreux ouvrages de pensée juive.

**Isabelle Cohen**, Docteure en histoire des religions et en anthropologie religieuse, Isabelle Cohen est spécialiste de littérature biblique et de pensée juive, chargée de mission de la Commission Culture juive de la Fondation pour la mémoire de la Shoah, auteure de *Un monde à réparer. Le Livre de Job, nouvelle traduction commentée* (Albin Michel, 2017).

**Francine Kaufmann**, docteur ès Lettres, professeure à l'université Bar-Ilan (1974 à 2011), au département de traduction, interprétation et traductologie. Elle a publié une centaine de chapitres et d'articles universitaires portant sur la littérature de la Shoah, la culture juive, la traductologie. Elle a été réalisatrice de télévision et de radio.

**Gaëlle Hanna Serrero**, Doctorante au département de Pensée Juive de l'Université de Bar Ilan (domaine de recherche: le Midrach, la lecture biblique, La pensée d'André Neher et l'Ecole de Pensée juive de Paris). Enseignante en études juives (Talmud, philosophie, pensée juive).

**Elyakim Simsovic**, Enseignant, traducteur et informaticien, a participé activement aux efforts de publication de la Fondation Manitou. Auteur de *Israël, cinquante ans d'État*, éd. Hirlé, Strasbourg, 1998.

**Shmuel Trigano**, Professeur émérite des Universités, prix Bernheim de la Fondation du Judaïsme Français, fondateur de l'Université Populaire du Judaïsme et directeur de l'association Dialogia, directeur-fondateur de la Revue *Pardès*, parmi ses livres *L'Hébreu une*

*philosophie, vers une nouvelle pensée juive* (Hermann, 2014), *L'Odyssée de l'être, métaphysique hébraïque* (Hermann, 2020).

**Mickaël Wygoda**, Docteur en droit de l'Université Hébraïque de Jérusalem, il dirige le département de droit hébraïque du Ministère de la Justice israélien. Auteur de divers livres et articles, il a assuré la direction de *Véhalsh Moshé*, ouvrage collectif en hébreu et français édité à l'occasion des 80 ans de la Yeshivah Etz 'Hayym de Montreux où il fut étudiant, éd. SL, 2007.

**Shmuel Wygoda**, Ancien président du Collège Herzog dont il dirige actuellement le département de Philosophie Juive. A l'origine de la création du Beth Midrash pour Femmes à Migdal Oz. Conseiller en Education Juive aux Etats-Unis, en France et en Italie. A publié de nombreux articles sur la pensée juive contemporaine. Editeur de plusieurs livres dont le dernier: *Adam léAdam* en l'honneur du Prof. Ze'ev W. Harvey.